OD LIHOVARNÍKA PŘÍMO Spotřebovateli POUZE...

$3.20 čtyry kvarty i se zásilkou

Uspoříte ....tím výdělek překupníka a zamezíte možnému falšování.

Po dobu 30letého trvání těší se lihovarnický závod náš dobré pověsti. Likéry, jež vyrábíme, prodáváme přímo spotřebovateli, tak že kořalky u nás objednané obdržíte vždy čisté, dobré a nepadělané. Jest skoro nemožné od překupníka koupiti kořalky čisté a dobré, důkazem toho jest, že máme přes deset tisíc stálých osob, a to privátních, jež by jinde likéry nekoupili. Chceme získati příznivců více a činíme proto tuto příznivou nabídku.

Zašleme každému 4 velké quartové lahve "Hayners" 7 roků staré, dvojnásob destilované žitné za $3.20 a zaplatíme expressní zásilku. Zasíláme v bedničkách, neznačících obsah. Po obdržení, když žitné této okusíte a neshledáte, že by byla té dobroty, jako zaručujeme, můžete na naše útraty nám ji zpět zaslati a vrátíme vám $3.20. Kořalku, jako tato, jinde nekoupíte po $5.00.

Náš obchod lihovarnický jest jediným toho druhu, jenž prodává přímo spotřebovatelům. dt66h7 tf

Hayner Distilling Co., 586-592 W. 5th. Str., DAYTON, OHIO.

ODPORUČENÍ: Třetí Národní Banka, též každý obchodní dům v Dayton, aneb každá jednatelna obchodní.

P. S. — Objednávky z Arizony, Colorado, California, Idaho, Montana, Nevada, New Mexiko, Oregon, Utah, Washingtonu a Wyoming, musí znít na 20 kvartů a doprava zaplacena

The Chicago Lumber Co. of Omaha

jest jedinou společností, kde lze výhodně nakoupiti stavební dříví.

Frank Příborský, prodavač. 14tá a Marcy ulice.... OMAHA, NEBRASKA.

JOHN BOEKHOFF, —VELKOOBCHODNÍK— d42tf

všeho druhu vínem, lihovinami a likéry,

413-415 jižní 15. ul., Omaha, Neb. Telefon 805.

Nejlepší druhy, jaké v trhu k dostání jsou, mám na skladě. Prodávám je na quarty i gallony

Lee-Glass-Andreesen Hardware Co.

— prodávají ve velkém :—

Tlačené, vyrážené a lakované plechové náčiní.—Cínovaný plech, železný plech a kovové zboží.—Ostnatý drát, hřebíky, nožířské zboží, bicykly, střelné zbraně, náboje a sportovské zboží........

1219-1223 Harney ulice, - - - - OMAHA, NEBRASKA.

South Omaha Brewing Co.

B. JETTER, majitel.

......vaří......

výtečné pivo obyčejné, jakož i zvláštní druh "Pale Export."

Telefon v South Omaze 8.

METZŮV PIVOVAR

vyrábí vyhlášený a po celém západě za nejlepší uznaný Metzův ležák. Objednávkám věnuje se zvláštní pozornost.

Omaha Brewing Ass'n Pivovar

...vyrábí v sudech i lahvích a po celém západu rozesýlá výtečný ležák...

KUPTE SI Přeplavní Lístky DO ANEBO Z ČECH U J. J. Havelky

Z Chicaga do Bodenbachu, Čáslavi, Chrudimi, Chebu, Karlových Var, Klatov, Litomyšle, Nepomuku, Pardubic, Plzně, Písku, Prahy, Tábora, Domažlic, Teplic atd.

Adresujte: J. J. HAVELKA.

Lake Shore & Michigan Southern Depot, Chicago. Ill.

Též obstarává pojištění za nejnižší ceny. č B.144 Van Buren St. Room 34.

Rolníci pozor!

Nenajímejte farmu, kupte sobě pozemky, které můžete obdržeti v nejlepší části státu Wisconsin, v okresu Chippewa za velmi nízkou cenu. Jest zde již velký počet rolníků českých usazen a pořáde nových přibývá ze všech končin Ameriky. Zde jsou úrody jisté každý rok a může se pěstovat cokoliv s dobrým výsledkem. Zde nejsou žádné velké větry, žádná sucha, hojnost čisté pramenité vody. Dobré cesty, školy, mlékárny, vše jest v kraji hotové. Pozemky prodávají se od $4.00 do $8.00 akr. Čtvrt aneb jednu pětinu obnosu se splatí při koupi, a ostatní na splátky 5 let s úroky 6 procent Máme též mnoho obdělaných farem, které prodáme za stejných podmínek.

O další vysvětlení pište přímo na majitelé pozemků t52m8

Cypreansen Bros., Eau Claire, - Wis

Paroplav. Spol. Sev.-německého Lloydu.

Po parolodích expresních nejrychlejší jízda přes moře za 5 dní 15 hod. a 10 minut.

Přeplavní ceny

Po parolodích	expressních z New Yorku do Bremen	$30.00
" "	pravidelných z " " " "	$28.00
" "	expressních z Bremen do New Yorku.	$36.50
" "	pravidelných z " " " "	$34.00

HLAVNÍ ÚŘADOVNA: OELRICHS & CO. 2 Bowling Green, New York.

HLAVNÍ JEDNATELÉ PRO ZÁPAD. H. Claussenius & Co. 90-92 Dearborn Street, Chicago, Ill

Hambursko-Amer. akciová parópl. spol.

Přeplavní ceny.

Po parolodích expresních nejrychlejší jízda přes moře za 5 dní 21. h.

	Z New Yorku do Hamburku:	Z Hamburku do New Yorku:
Po parolodích expressních	$28.00	$36.50
" " pravidelných	$27.00	$34.00
" " Union linie	$27.00	$34.00
" " Baltimorské linie z Baltimore	$27.00	

Ohledně přeplavu hlaste se

HAMBURG-AMERICAN LINE, 37 Broadway. gen. úřad. společnosti New York. | 159 Randolph Street, Chicago, Ill.

Z českých mlýnů

Napsal Karel Tůma.

Volupsie.

Dobře praví staré přísloví: "Když se domílá, nejvíc rumpluje". A kdo to nevěří, ať si jen tak zajde v sobotu podvečer do Harantického! Přesvědčí se na vlastní uši, jak se tam již okolo šesté domílá na jahelce a jak to lomozí a rumpluje, ani ne tak v jahelce, jako v šalandě. Jakmile totiž nachyluje se ta boží sobota ku klekání, nedá se pan otec ani rýmou, ani paňmámou zdržet a kdyby šídla padala, musí do fořtovny, kde už ho čekají staří veselí kumpáni, bulkáři: lesní a správce, aby ho pak na nejmíň do půlnoci při té hříšné kartě přivrtali. Nu "a když není kocour doma" — tvrdí zase neméně starožitné přísloví, — a proto bývá tedy v šalandě harantické každé soboty večer takové pré!

Ani dnes není jinak, neboť stejné příčiny, stejné účinky. Ještě nebyl pan otec ani dobře za humny, už bylo vše hotovo, už se vybral mládek do kuchyně na výzvědy, co bude dnes k večeři.

"Nu, co máme?" optal se ho sekerník, jen se vrátil.

Mládek pokrčil nosem, jako by chtěl říci. "Ani slané, ani mastné" a odpověděl tak nějak špicovatě:

"Pro změnu zase jednou — Volupsie."

"Volupsie?" Co to je za zvíře? To jsem jakživ nejed." divil se starý mleč Brnka.

"Ale jděte? Opravdu?" divila se zase jemu šalanda: Přece už tak dlouho u nás melete, a ještě jste nejed volupsie?"

"Jaktěživ ani nezahlíd!" dušoval se Brnka. "Co je to za zob?"

"Ale takové amerikánské žrádýlko," poučoval ho mládek.

"A manifik?

"Ah Bože, to víte, Brnko, v Americe všecko manifik; to vám máte chuť, ta se nedá vůbec ani k žádné jiné přirovnat!" dráždil ho sekerník Pecka.

Kmotr Brnka zvědavostí jen hořel. Hleďme, kdo by to řekl, že má tak chlupatý jazýček! Zrovna prý se mu na ty amerikánské vo — no jak se ty ostudy jmenují? — až laskominy dělají. Ale ta potouchlá chasa ne a ne mu upřímně povědít, co to vlastně je za zvíře? Něco-li od peří, nebo od běháku, nebo z mouky, či který kakraholt?

"Holenku," škádlí ho stárek, "na to už byli jinší páni zvědaví! V loni, jak sem přišli na komis z Prahy, to byla s nimi švanda. Jak spatřili náš mlýn a srovnali jeho výstavnosť s umouněnou chalupou představeného a s rozdrchanou hospodou: hned měli misní Pražáčkové branty poznat pana otce a pozvat se k nám na oběd, do kterého nebylo už o mnoho dál, než z hráze do rybníka. Navedli představeného, a ten to panu otci strčil šikovně stranou, jak se říká, po lopatě. "I mile rád," povídá pan otec, "ale řekněte pánům, že nemáme zrovna dnes, nežli trochu polívky a volupsie! Přijmou-li tím za vděk.." Náš představený — vždyť ho znáte — dělává ze sebe proti ostatním sousedům hrozně rád náramného mudrce, který spolkl rozum až po držťky. Hází pořád samými cizími slovy jako: neinžinýrujte se, to je kacapita atd., kdežto náš pan otec si ho proto hrozně rád dobírává a kde může, mu šlápne na kuří oka.

"Jako tenkrát s tím segrem!" vpadl s chechtem sekerník: "A-nebo tuhle s tím bombardonem! To jste neslyšel, Brnko?"

"Přišel tehdá představený na táčky a nepochybně, že se toho právě dočetl v nějakém starém kalendáři, začal naší paňmámě vykládati svoje učenosti, co a jak prý staří Čechove večeřívali. Vyjmenoval celou litanii všelijakých jídel s podivnými jmény, ale jedno — dodal pak učeně: jen jedno jídlo starých Čechů jsem nemohl dosud vyzpytovat, jak se vařilo a co to vlastně bylo: Jmenovalo prý se — "segr"."

"Segr? Segr? To ani není české," namítala paňmaminka, "to prý byla as nějaká čistá německá hatlanina."

"A prý ne," hádal se pan představený, "četl prý to v jedné staré učené knize, že býval ten "segr" u starých Čechů jídlem velice oblíbeným."

Naposled je to jednoduchý náš sejr?" napadne pojednou panu otci. "Vždyť přece víte, že staří Čechové místo našeho "j" psávali vždycky "g". Podej sem, ženo, "Nebeklíč!"

"A na mou duši!" bacil se náš mudrc do čela, "to máte pravdu: sejr to je, hloupý sejr a co mi to dalo mutací!"

Jindy zas přišel na něj pan otec na úřad: že ho správce včera při bulce urazil, že to tak nemůže nechat, aby ho předvolal k rovnání.

"A co vám řek'?"

"Řek' mi, že jsem jeden — bombardon!" horlil pan otec.

"Bombardon?" přemýšlí představený, který si to nechtěl s panem správcem zkazit, "co pak je to bombardon, to není nic!"

"Tak? To není nic? To by vás neurazilo?"

"Ale ani dost málo!" jistí představený; "bombardon!" to je špás, to není žádná urážka!"

"Dovolte, co pak nevíte, co to znamená?"

"Abych nevěděl," durdil se představený, chtěje dělat zase mudrce.

"A tak by vás to opravdu neurazilo, kdybych vám řek', že jste vy jeden bombardon!"

"Ani dost málo!" smál se představený. "Hlouposti."

"Dobrá, tak se podívejme do slovníku."

I vytáhne pan otec z kapsy slovník, rozevře založené místo a čte milému představenému pod nos: "Bombardon — velká trouba. Tak tedy, na zdar, kmotře bombardone!"

"Hahaha!" řehtal se Brnka, až se mu oči zalévaly.

"Po všem tom," pokračoval stárek, pochopíte, když mu náš starý tedy řekl, že máme k obědu volupsie, proč učený představený styděl se zeptat, co to vlastně je. Rozběh' se sice domů, nakukoval do svých kněh, ale ani v kalendáři, ani ve slovníku o prožluklém tom jménu ani památky. "Patrně nějaké moc známé panské jídlo," myslil si tedy náš Kubík, a proto také jako by nic, pánům inženýrům z Prahy oznamoval: "Že by sice rád sám pány pozval, ale že je jakožto vdovec nemůže tak vyčastovat; za to mlynář je zve na talířek polévky a na volupsie, je-li pánům libo."

Páni inženýři pohlédli jeden na druhého, jako by byli dobře neslyšeli. Snědli už za svého živobytí všelicos, ale volupsie? A ten balda to pronesl tak jako by mluvil o kaldounu nebo nastavované kaši. Směli si před ním tak zadat, aby se přiznali, že nevědí, co jsou to volupsie? Měli by po rešpektu v celé vsi. Děkovali proto, mlaskali jazyky a rázem dvanácté hodiny dostavili se k panu otci na milý oběd. Paňmaminka, plna rozpaků, že takové vzácné hosti nemůže ničím uctít, kdyby prý to byla věděla jen o hodinku dřív, ale v jedenáct hodin, když dostala zprávu, že se už nedalo nic zvláštnějšího sehnat. Než, páni břichopáskové ji zdvořile chlácholili, aby si nedělala žádných vrtochů, že už slyšeli, čím je hodlá uctít a že jim právě strefila do gusta.

"Skutečně?" divil se pan otec: Pánové z Prahy a rádi naše volupsie?"

"Velice rádi!"

"Nu, to nás těší! To nás těší!" us[illegible] pan otec a pobízel je do b[illegible]ové polívky. "Vezměte si j[illegible] jednou, pánové, chutná-li, maso nemáme, neboť je pátek" domlouval jim o sto šest!

Ale mlsounové, to že nic nedělá, že si nechají hlavní chuť na volupsie. Čekají chvilku a zakusují zatím chleba; pan otec hovoří o tom i onom, páni ale sotva vědí, o čem je řeč, tak jsou již roztržití zvědavostí, a jen jen koukají na dveře.

"Skoro jako já!" ozve se Brnka netrpělivě: "Ke všem čertům, dozvím-li pak se letos, co to jsou vlastně ty hloupé volupsie?"

"Povídám, Pražáci neslyšeli, nemluvili a jen pořád oči na dveřích," pokračuje stárek. "V tom se dvéře otevrou, a jimi přibatolí se paňmáma s pořádnou mísou bramborů v mundúru — právě jako teď!"

Brnka vyskočil a vyvalil oči na kouřící se mísu: "To jsou ty vaše — volupsie?!" zvolal vyjevený.

"Nu ano!" řechtala se celá šalanda nejsrdečnějším smíchem:

"Volupsie každý jak umíš! Jsou na loupačku."

"I jděte mi na kolo, kašpaři plavajzničtí!" klel Brnka, nevěda má-li se smát nebo zlobit.

"Ale cožpak," vpadl mu do noty stárek, kdybyste byl teprv tenkrát ty Pražáky viděl, jak jim vidličky a nože leknutím z rukou padaly. To byla pifka na celé stavidlo, ale ani ne tak na pána otce, jako na představeného. "Ten kujón," myslili si, "udělal si z nás dobrý den," i přísahali mu, foukajíce na popálené prsty, pomstu tak palčivou, jako byly ty prožluklé, infámsky horké volupsie samy. Avšak pan otec jim vesele vysvětlil, jak se věc měla, a že právě poslal k představenému, a také ho pozval na milé volupsie. A vskutku za chvíli byla jeho učenosť tady.

Vysek' se na to do božíhodového kabátu a do pracích rukavic. "Jako švihák, jako švihák," vítal ho vesele pan otec. Povedení Pražáci si ho ale posadili mezi sebe a neušlo jim, jak se zarazil nad tou mísou bramborů. "Vidíte," začali proto honem sami, "jaké my Pražáci máme divné choutky. V Praze pečeně a na venku brambory na loupačku."

"Hahaha, proč ne, co je člověku vzácné" — úškleboval se představený. "Ale kdybyste je měli mít takhle jako my denně po celý boží rok a po roce zas...."

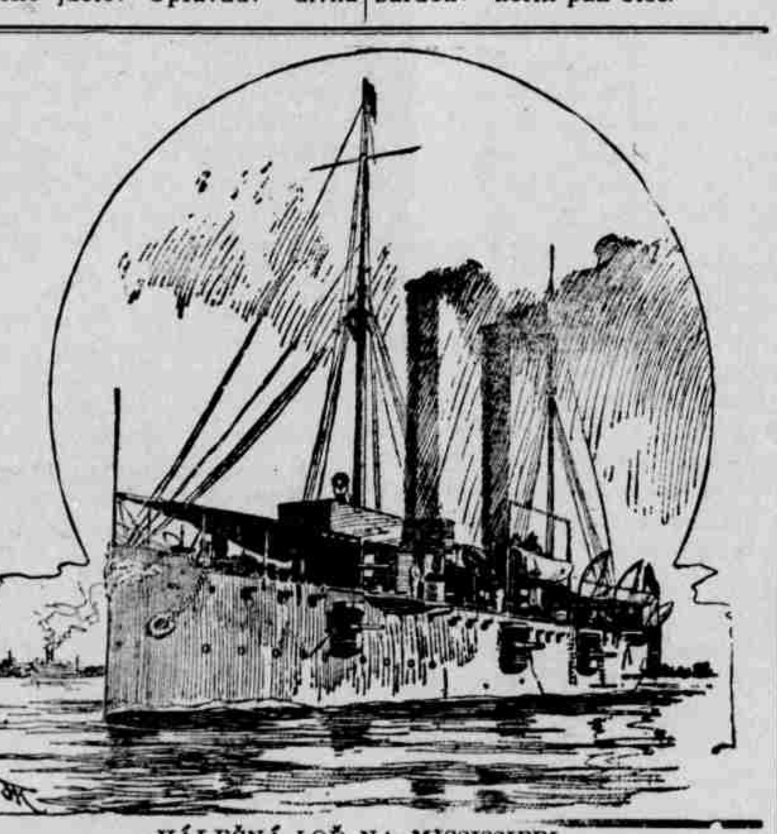
"To myslíte, že bychom jim nemohli už ani na jméno přijít jako vy?" řehtali se Pražáci, zatím co představený si loupal vřelý brambor.

"No to, pane, nepovídám, že bych nemoh bramborů tak cítit, že bych jim nedoved' už na jméno přijít."

"Jak pak ne — když jim tak přezdíváte! Volupsie! Kdo to jakživ slyšel. Volupsie!"

Můžete si pomyslit, jak náš představený v tu chvíli vypadal. Kus horkého bramboru mu uvízlo v hrdle překvapením. Kuckal se, koktal něco v ukrutných rozpacích a nevěděl co. Jeho učenost byla plezýrovaná na maděru.

"To já ne, to tuhle pan otec!" vypravil konečně ze sebe a foukal na prožluklé volupsie jako jeden tumpachový bombardon!



VÁLEČNÁ LOĎ NA MISSISSIPPI.

Přihodí se velmi zřídka, abychom viděli v středu západních států válečnou loď. Přistání křižáku Nashville v St. Louisu na řece Mississippi vzbudilo následkem toho neobyčejný zájem veřejnosti. Ve všech městech a osadách při řece ležících, shromažďovalo se množství lidí, aby viděli bojovnou loď strýčka Sama, veletok mississippský brázdící. Loď řízena jest kapitánem J. W. Bryanem, osvědčeným námořníkem.

Zachrání dítky.

Chamberlain's Cough Remedy zachránila tisíce dítek záškrtem trpících. Lék tento nemá sobě rovného v případech nastuzenin aneb modrého kašle.

Pánům úřadníkům spolků.

Účetní (obchodní) knihy, jako Ledgers, Journals, denní knihy a jiné, od 75c. nahoru u Pokroku Západu.

Nejosvědčenějším žaludečním lékem pro každou domácnost jest Dra. Rosy životní balsám, který veškerou činnost zažívacího ústrojí osvěžuje, chuť k jídlu zvyšuje a jest mírně pročisťujícím. Cena menší láhve jest 50 c. a větší $1.00. Lék tento jest vyráběn v lékárně Dra. Fragnera v Praze a nepadělaný možno obdržeti od "The Prague Importing Co.", P. O. B. 523 New York City. (60tfH5t—I)

Adresář spolků

Česko-Slov. Dělnické Podpor. Jednoty pro severozápadní státy: Minnesota, Iowa, Wisconsin, Nebraska a obě Dakoty.

Hlavní Jednota v Montgomery, Minn. odbývá své schůze každou 4. sobotu v měsíci v síni F. V. Staňka o 8. h. večer. Velkopředseda J. Nestával. Velkotaj. F. V. Staněk. Velkoúčetník Jos. E. Sokol. Velkopokladník Jos. Maruška.

Č. I. v Montgomery, Minn. odbývá své schůze každou čtvrtou neděli v měsíci. Předseda Fr. K. Staněk. Tajemník Fr. Mixa. Účetník Jos. E. Sokol. Pokladník Tomáš Havel.

Č. II. Mladočech v Le Sueur Center, Minnesota. odbývá své schůze každou 2. neděli v měsíci síni IOOF. Předseda Jakub Krenik. tajemník V. Štěpán, Lexington, Minn., účetník Jan Bicek, pokladník Vác. Krava.

Č. III. v St. Paul, Minn. odbývá své schůze každou 3. středu v měsíci. Předseda Jan Bednář, tajemník Frank Skok, 583 West 7th St., účetník Frant. Bělka, 304 Colborn st., St. Paul, Minn.

Karel Havlíček Borovský, č. IV. v Minneapolis Minn. odbývá své schůze každou 4. neděli v měsíci v síni č. 221 corner of Washington & Cedar ave., So. Předseda Jan Sviták, taj. August Mendl, 1411 3 St. So., pokl. Josef Pospíšil, účetník Fr. Sviták 2111—2½ St. S.

Č. V. v Nové Praze, Minn. odbývá své schůze každou 4. neděli v měsíc Předseda Vojta Chalupský, taj. F. J. Novotný, účetník Václav Posel, pokladník Jakub Svoboda, New Prague. Minn.

Komenský č. VI. v Hayward, Minnesota, odbývá své schůze 1. neděli v měsíci. Předs Jos. Pell, dozorce Jos. Funfár, taj. K. Funfár Glenville. Minn., účetník J. Kučera, poklad. Matěj Beneš, Oakland, Minn.

Karel Veliký, č. VII. v Nové Třeboni, Minnesota, odbývá své schůze každou 4. neděli v měsíci Předseda Jan Klein, pokladník Josef Nový účetník Jan Filipek, tajemník Jan Jindra Kilkeney, Le Sueur Co., Minn.

Č. VIII. Rovnost Owatonna, Minn. odbývá své schůze každou 1. neděli v měsíci v síni Č. S. P. S. Předseda V. Martinek, tajemník Anton J. Vaňous, účetník Karel Ringhofer, pokladník Josef A. Stranský Owatonna Minn.,

Č. IX. Česká Koruna zlatých dolů, v Pine City, Minnesota. Předseda Anton Pávek, místopředseda Jan W. Lovčík, tajemník Jos. Bartoš, b. 32 Beroun Minn., účetník Leopold Haberman, pokladník Frant. Pávek.

Č. X. Čechoslovan, v Olivia, Minn. Předseda Josef Lepeška, místopředseda Mat. Petříčka, tajemník Frant. W. Kvěch, box 27, Olivia, Minn., účetník Bedřich Roček, pokladník Václav G. Plovhart.

Čechie č. XI. v So. Omaha, Neb. Odbývá schůze každý druhý čtvrtek v měsíci o osm hodin večer v síni J. Koutského. Předseda Vác. Šnajdr, tajemník Jan Koutský na a Q ul., účetník Jan Hajný pokl. J. Kotrč.

Číslo XII. Chrudím v Racine, Wis. odbývá své schůze každou třetí sobotu v měsíci v 7 hodin večer. Předseda Jos. Dušek, 101 Hagerer St., taj. Jos. Stehlík, 1602 Milwaukee St., účetník J. L. Sys, 1022 High St.

The Big 4

I. Dixie & Columbia mlátičky čistí obilí nejlépe a jsou nejlepšími spořiteli obilí.

II. Nepřekonatelný jetelový slupkovač uspoří vám ¼ více semene jetelového než každý jiný stroj a důkladně je zčistí.

III. A & T rolnické a tažné parní stroje jsou nejlehčími a nejpevnějšími na světě.

IV. A & T řezací stroje jsou třídy prvé a přesně seřežou dříví ku stavební a obchodní potřebě.

....Vyráběny jsou....

Aultman & Taylor Machinery Co. Mansfield, Ohio

Pište si o obrázkový katalog a zmiňte se o tomto listu h22t35m6

HOLD THE WORLD'S RECORDS.

ELDREDGE AND BELVIDERE BICYCLES.

Ridden by— C. W. MILLER, Long Distance Champion. LOUIS GIMM, Mid Distance Champion. ARTHUR GARDINER, Short Distance Champion.

Superior to all others irrespective of price. Write for Catalogue and see why.

NATIONAL SEWING MACHINE CO., Factory and Main Office, BELVIDERE, ILL.

New York: 339 BROADWAY, Cor. 22nd St. Chicago: 49 JACKSON BOUL., Near Wabash Ave.

"We Make Wheels, Too."